

Нагреватель горячей воды Накопительный бак NIBE VPB S/ VPBS S



Содержание

1	<i>Важная информация</i>	4
	Информация по технике безопасности	4
	Общие сведения	4
	Серийный номер	5
	Вторичная переработка	5
	Совместимые изделия	5
	Контроль в процессе монтажа оборудования ..	6
2	<i>Информация для пользователя</i>	7
	Техническое обслуживание	7
3	<i>Информация для монтажника</i>	9
	Доставка и обращение	9
	Устройство водонагревателя	11
	Установка труб	13
	Внутренняя электропроводка	16
	Ввод в эксплуатацию и регулировка	18
4	<i>Технические данные</i>	20
	Габариты	20
	Технические характеристики	21
	Энергетическая маркировка	22
	<i>Контактная информация</i>	23

1 Важная информация

Информация по технике безопасности

В данном руководстве описываются процедуры установки и обслуживания, осуществляемые специалистами.

Данное руководство должно остаться у клиента.

Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под контролем или проинструктированы по вопросам использования прибора безопасным образом и понимают, какие опасности им грозят. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны производить очистку и обслуживание без присмотра.

Это оригинальное руководство. Его перевод без одобрения компании NIBE не допускается.

Права на изменения защищены.

©NIBE 2021.

Вода может стекать из переливной трубы предохранительного клапана. По всей длине переливная труба прокладывается к подходящему сливу под наклоном, чтобы не допустить скопления воды; также эта труба должна быть защищена от замерзания. Размер переливной трубы должен быть не меньше размера предохранительного клапана. Переливная труба и ее входной конец должны располагаться на видном месте. Входной конец должен быть открыт. Не допускается его расположение вблизи электрических компонентов.

Необходимо регулярно приводить в действие предохранительные клапаны для удаления грязи и проверки свободного хода клапанов.

СИМВОЛЫ



ПРИМЕЧАНИЕ

Этот символ обозначает опасность для человека или машины.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает важную информацию обо всем, что требуется учитывать во время установки или технического обслуживания.

МАРКИРОВКА

Объяснение символов, которые могут присутствовать на этикетках изделия.

CE Маркировка CE обязательна для большинства изделий, продаваемых в ЕС, независимо от места их изготовления.

Общие сведения

Проектирование и производство VPB S/ VPBS S выполнены в соответствии с действующими техническими нормами¹ для обеспечения безопасной эксплуатации.

¹ Директива об оборудовании, работающем под давлением 2014/68/EU, статья 4, пункт 3.

Серийный номер

Серийный номер находится в нижней правой части передней крышки.



ВНИМАНИЕ!

Для обслуживания и поддержки необходим (14 -значный) серийный номер.

Совместимые изделия

VPB S300 / VPBS S300

- S1155-6,12,16*
- F1126-8,12*
- F1145-6,8,10,12*
- S2125-8,12
- F2120-8,12,16
- F2040-8,12

Для геотермальных тепловых насосов эта рекомендация применима к температуре рассола не более 10° С и температуре в резервуаре не более 53° С.



ВНИМАНИЕ!

VPBS S300 недоступно на некоторых рынках.



ВНИМАНИЕ!

В установках с тепловым насосом воздух/вода также необходим модуль управления.

Вторичная переработка



Утилизацию упаковочного материала поручите монтажнику, который устанавливал оборудование, или специализированным компаниям по утилизации отходов.

Не утилизируйте бывшие в употреблении изделия вместе с обычным бытовым мусором. Утилизация должна выполняться в специальном пункте приема отходов или силами дилера, который оказывает услуги такого рода.

Неадекватная утилизация изделия пользователем может привести к наложению административных штрафов в соответствии с действующим законодательством.

Контроль в процессе монтажа оборудования

Действующие регламентные нормы требуют проведения проверки отопительной установки перед вводом в эксплуатацию. Проверка должна осуществляться лицом с соответствующей квалификацией.

✓	Описание	Примечания	Подпись	Дата
	Тепловой насос (стр. 13)			
	Запорные клапаны			
	Горячая вода (стр. 13)			
	Запорные клапаны			
	Смесительный клапан			
	Холодная вода (стр. 13)			
	Запорные клапаны			
	Обратный клапан			
	Предохранительный клапан			
	Электричество (стр. 16)			
	Датчики			
	Электрический анод (VPB S/VPBS S только эмаль)			

2 Информация для пользователя

Техническое обслуживание

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ)

Предохранительный клапан находится на подводящем трубопроводе (холодной воды) к VPB S/ VPBS S.

После использования горячей воды из предохранительного клапана водонагревателя возможна утечка небольшого количества воды. Это происходит потому, что холодная вода, поступающая в водонагреватель для замены горячей воды, расширяется при нагревании, вызывая увеличение давления и открытие предохранительного клапана.

Следует регулярно проверять функционирование предохранительного клапана. Выполняйте проверки следующим образом:

1. Откройте клапан.
2. Проверьте, течет ли из него вода.
3. Закройте клапан.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если в водонагревателе, работающем под давлением, возникает неисправность (напр., поток горячей воды из переливной трубы), отключите тепловой насос и обратитесь к организации, осуществляющей монтаж.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не снимайте и не регулируйте компоненты водонагревателя, работающего под давлением. Обратитесь к организации, осуществляющей монтаж!



СОВЕТ!

Предохранительный клапан не поставляется вместе с VPB S/VPBS S. При возникновении сомнений относительно порядка его проверки обращайтесь в организацию, осуществляющую монтаж.

ОПОРОЖНЕНИЕ

Нагреватель горячей воды

Слив осуществляется через сифон (с помощью шланга) в соединении холодной воды (XL3).

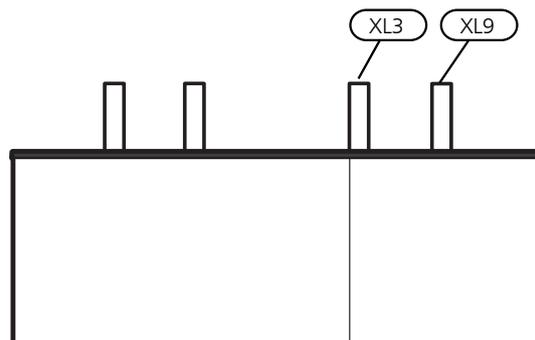
Змеевик нагрева

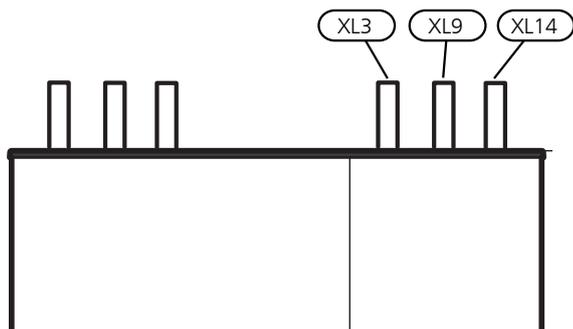
Слив осуществляется через сифон (с помощью шланга) в стыковочном соединении, возврат в тепловой насос (XL9).

Солнечный коллектор

Слив осуществляется через сифон (с помощью шланга) в соединении, возврат в систему солнечного отопления (XL14).

VPB S200 / VPB S300





ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если требуется обслуживание, обратитесь в монтажную организацию для принятия надлежащих мер.



ВНИМАНИЕ!

Чтобы получить техническое обслуживание и поддержку, нужно указать серийный номер изделия (14 цифр).

К обслуживанию допускаются только лица, обладающие надлежащей квалификацией.

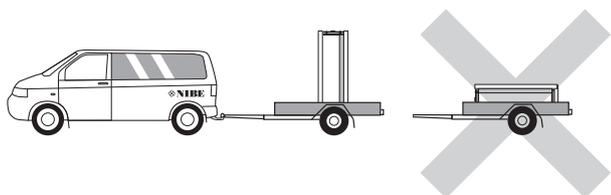
При замене компонентов на VPB S/VPBS S разрешается использование только запасных частей производства компании NIBE.

3 Информация для монтажника

Доставка и обращение

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировку и хранение VPB S/ VPBS S следует осуществлять вертикально в сухом месте. При вносе в помещение VPB S/ VPBS S можно осторожно положить на заднюю сторону.

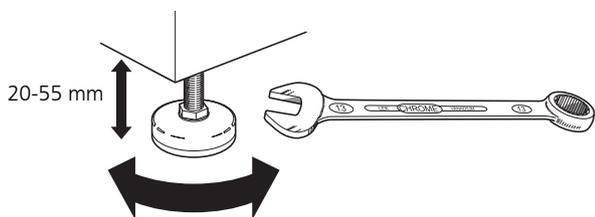


СБОРКА

Нагреватель горячей воды предназначен только для вертикальной установки.

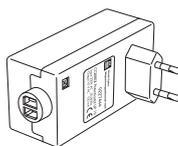
В зоне установки водонагревателя всегда должна поддерживаться температура как минимум 10 °C (без замерзания), а в полу в этой зоне должно быть предусмотрено спускное отверстие.

Поместите VPB S/ VPBS S на прочное основание, способное выдержать его вес, предпочтительно на бетонном полу или фундаменте. С помощью регулируемых ножек изделия добейтесь горизонтального и устойчивого положения.



ПОСТАВЛЯЕМЫЕ КОМПОНЕНТЫ

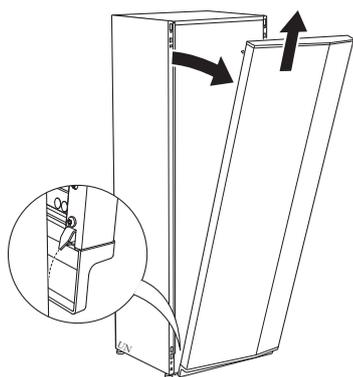
VPB S/ VPBS S Эмаль



1 потенциостат

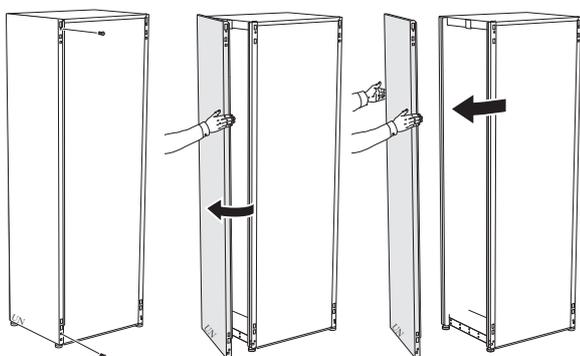
СНЯТИЕ КРЫШЕК

Передняя крышка



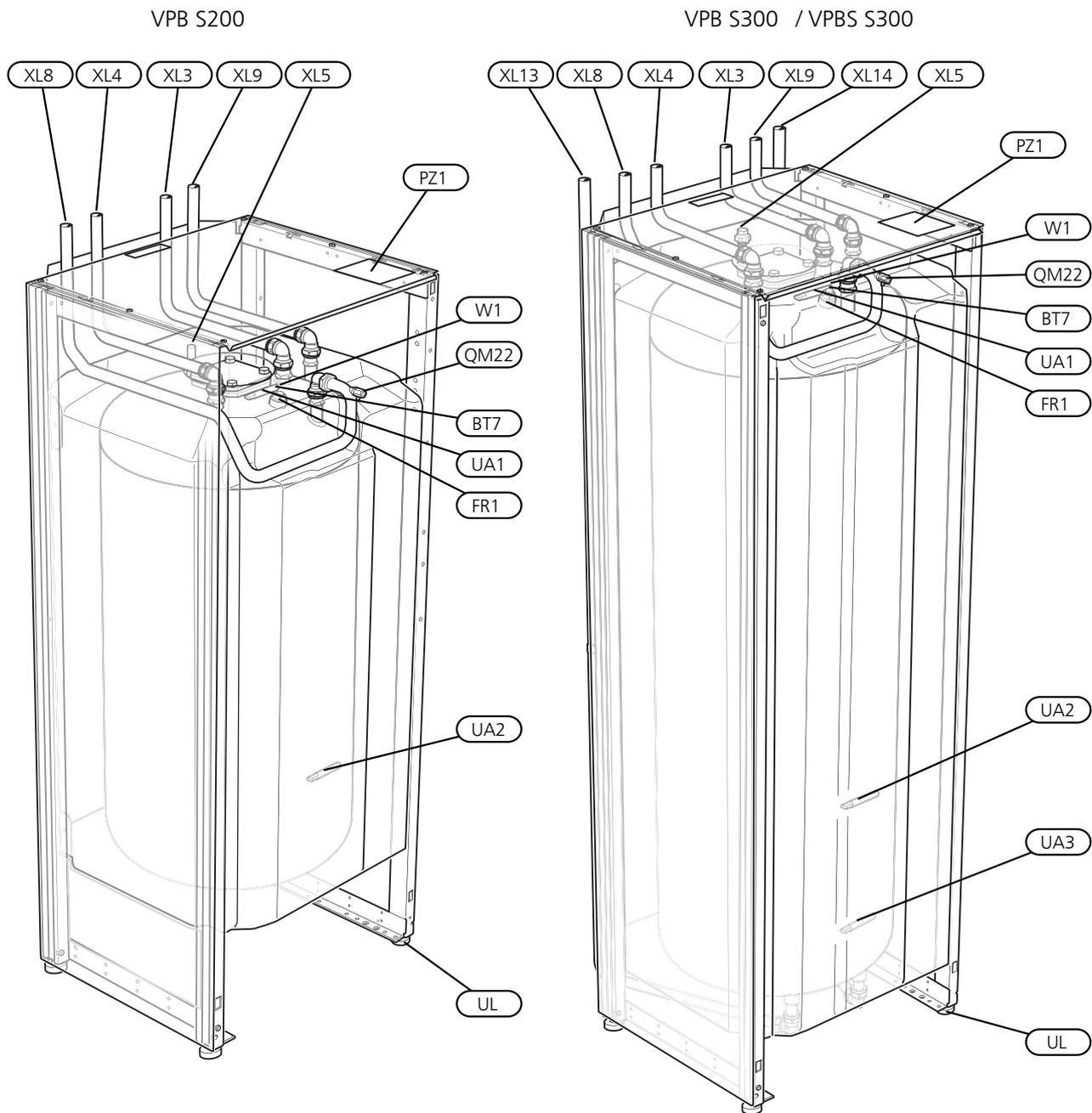
1. Отсоедините переднюю крышку на верхней кромке и вытяните ее, не допуская перекосов.
2. Поднимите переднюю крышку вверх.

Боковые панели



1. Снимите винты с верхнего и нижнего краев.
2. Слегка поверните крышку наружу.
3. Отведите защелку назад и немного в сторону.
4. Потяните крышку в одну сторону.
5. Потяните защелку вперед.

Устройство водонагревателя



На рисунке показан VPBS S300

ПОЯСНЕНИЕ

Соединения трубопровода

- XL3 Соединение холодной воды
- XL4 Соединение горячей воды
- XL5 Соединение, циркуляция горячей воды (неприменимо для VPB S/ VPBS S меди)
- XL8 Стыковочное соединение, подводящий трубопровод (от теплового насоса¹)
- XL9 Стыковочное соединение, возвратный трубопровод (к тепловому насосу¹)
- XL13 Соединение солнечного тепла, подводящий трубопровод (от системы солнечного отопления) (только VPBS S300)
- XL14 Соединение солнечного тепла, возвратный трубопровод (к системе солнечного отопления) (только VPBS S300)

¹ или дополнительный источник тепла

Компоненты системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха

- QM22 Вентиляция, змеевик нагрева
- UA1 Погружная трубка для установки датчика горячей воды (BT7)
- UA2 Погружная трубка для управляющего датчика горячей воды (BT6)
- UA3 Погружная труба для датчика контроля внешнего источника тепла (BT54)

Датчики

- BT7 Индикатор датчика горячей воды

Электрические компоненты

- FR1 Анод постоянного тока (VPB S/ VPBS S только эмаль)
- W1 Кабель для анода постоянного тока (VPB S/ VPBS S только эмаль)

Разное

- PZ1 Паспортная табличка
- UL Регулируемые ножки

Обозначения в соответствии со стандартом EN 81346-2.

Установка труб

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ



ПРИМЕЧАНИЕ

Установку труб следует выполнять в соответствии с действующими нормами и директивами.

При использовании пластиковой трубы или трубы из отожженной меди необходимо установить внутреннюю опорную втулку.

Вода может стекать из переливной трубы предохранительного клапана. По всей длине переливная труба прокладывается к подходящему сливу под наклоном, чтобы не допустить скопления воды; также эта труба должна быть защищена от замерзания. Размер переливной трубы должен быть не меньше размера предохранительного клапана. Переливная труба и ее входной конец должны располагаться на видном месте. Входной конец должен быть открыт. Не допускается его расположение вблизи электрических компонентов.



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что в систему подается чистая вода. При использовании частной скважины может понадобиться установка дополнительного фильтра воды.

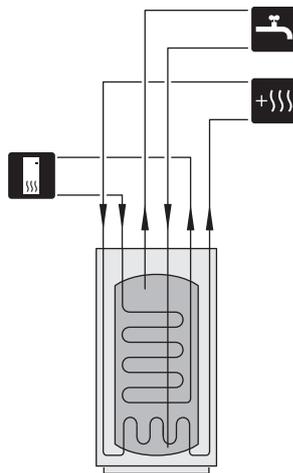
СХЕМА СИСТЕМЫ

VPB S/ VPBS S — серия водонагревателей, которые подходят для подключения, например, к тепловому насосу.

VPB S/ VPBS S состоит из бака горячей воды с внутренней защитой от коррозии из меди, нержавеющей стали или эмали, а также змеевика нагрева.

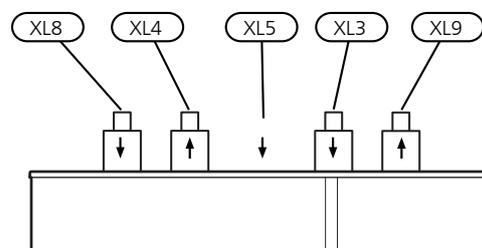
Змеевик нагревает бытовую воду, обеспечивая высокие эксплуатационные характеристики.

VPBS S300 имеет дополнительный змеевик, который используется для внешнего источника тепла, например тепловых солнечных батарей или печи с задним котлом.

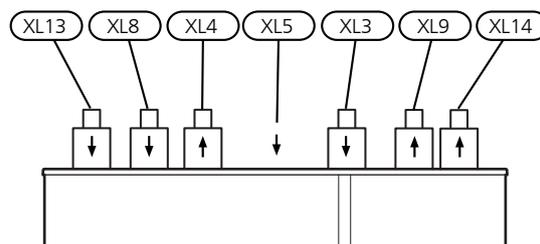


СОЕДИНЕНИЯ ТРУБОПРОВОДА

VPB S200 / VPB S300



VPBS S300



Подключение		
XL3, холодная вода, Ø	мм	22
XL4, горячая вода, Ø	мм	22
XL5 Циркуляция горячей воды, Ø (не применимо для VPB S/ VPBS S меди)	мм	15
XL8, стыковочное соединение, подающий трубопровод, Ø	мм	22
XL9, стыковочное соединение, возвратный трубопровод, Ø	мм	22
XL13 Соединение солнечного отопления, Ø подачи	мм	22
XL14 Соединение солнечного отопления, Ø возврата	мм	22

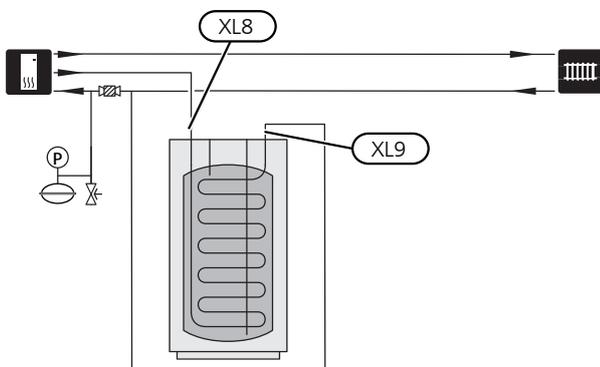
ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ

Символ	Значение
	Коробка блока
	Запорный клапан
	Обратный клапан
	Смесительный клапан
	Циркуляционный насос
	Расширительный бак
	Шаровой фильтр
	Манометр
	Предохранительный клапан
	Датчик температуры
	Трехходовой регулирующий клапан
	Радиаторная система
	Горячая вода
	Дополнение
	Циркуляция горячей воды

К ТЕПЛОВОМУ НАСОСУ

VPB S/ VPBS S может стыковаться с другим источником тепла, например, NIBE S1155.

- Установите расширительный бак и манометр, как показано на иллюстрации.
- Установите предохранительный клапан, как показано на иллюстрации. Рекомендуемое давление открывания 0,25 МПа (2,5 бар). Информацию о максимальном давлении открывания см. в технических характеристиках.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДНОЙ И ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Настройки для горячей воды выполняются в совместимой системе меню продукта.

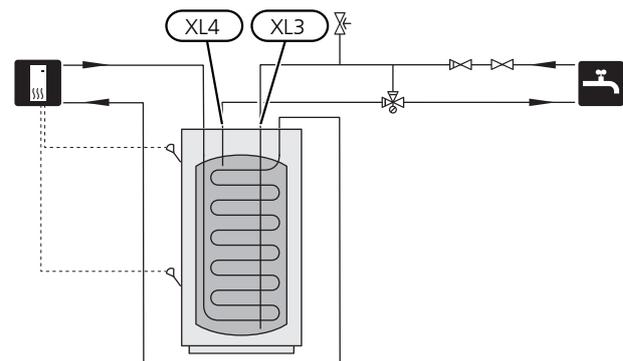
Выполните установку следующим образом:

- управляющий датчик температуры горячей воды (BT6) (размещается в середине водонагревателя)
- вакуумный клапан (FL6) (вакуумные клапаны применяются только для меди)
- запорный клапан
- обратный клапан
- предохранительный клапан

Предохранительный клапан должен иметь давление открытия не более 1,0 МПа (10,0 бар) и устанавливаться на подводящем водопроводе, как показано на рисунке.

- смесительный клапан

Если заводская настройка для горячей воды изменена, необходимо также установить смесительный клапан. Необходимо соблюдать национальные нормы и правила.



ВАРИАНТ УСТАНОВКИ



ПРИМЕЧАНИЕ

Это упрощенная схема. Установка оборудования должна планироваться в соответствии с применимыми стандартами.

VPB S/VPBS S можно установить несколькими различными способами, некоторые из которых описаны в этом документе.

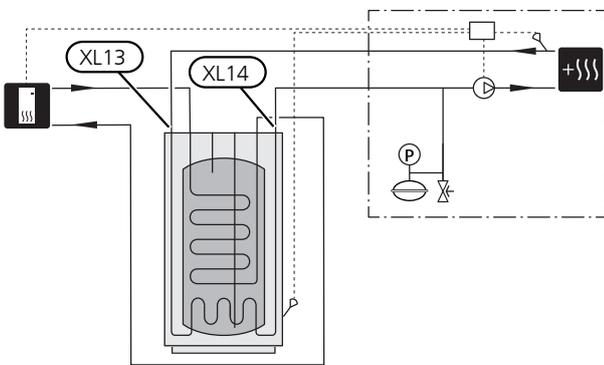
Дальнейшая информация о вариантах доступна в nibe.eu/ODM и соответствующих инструкциях по сборке используемых источников тепла.

К внешнему источнику тепла

VPBS S300 может стыковаться с внешним источником тепла, например печкой с задним котлом или тепловой солнечной установкой.

Выполните установку следующим образом:

- датчик для внешнего источника тепла, бака (BT54)
- манометр
- расширительный бак
- предохранительный клапан
- Модуль АХС
- циркуляционный насос
- датчик, внешний источник тепла (BT53)

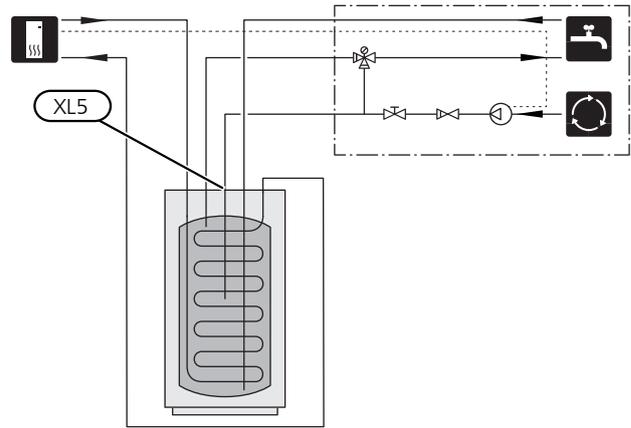


Подключение циркуляции горячей воды (VVC)

VPB S/VPBS S нержавеющая сталь и эмаль оснащены соединением для обеспечения циркуляции горячей воды, к нему подключается возврат ЦГВ (XL5).

Циркуляция горячей воды

Циркуляционный насос может работать под управлением геотермального насоса или теплового насоса вытяжного воздуха, внутреннего модуля или модуля управления для циркуляции горячей воды. Циркулирующая вода должна иметь температуру, предотвращающую бактериальный рост и образование накипи, и соответствовать государственным нормативам.



Внутренняя электропроводка

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Установку электрооборудования и электропроводку следует выполнять в соответствии с национальными нормами и требованиями.



ПРИМЕЧАНИЕ

Установку и любые работы по техобслуживанию электрооборудования следует выполнять под контролем квалифицированного электрика. Перед проведением любых работ по техобслуживанию отключите электропитание с помощью автоматического выключателя.

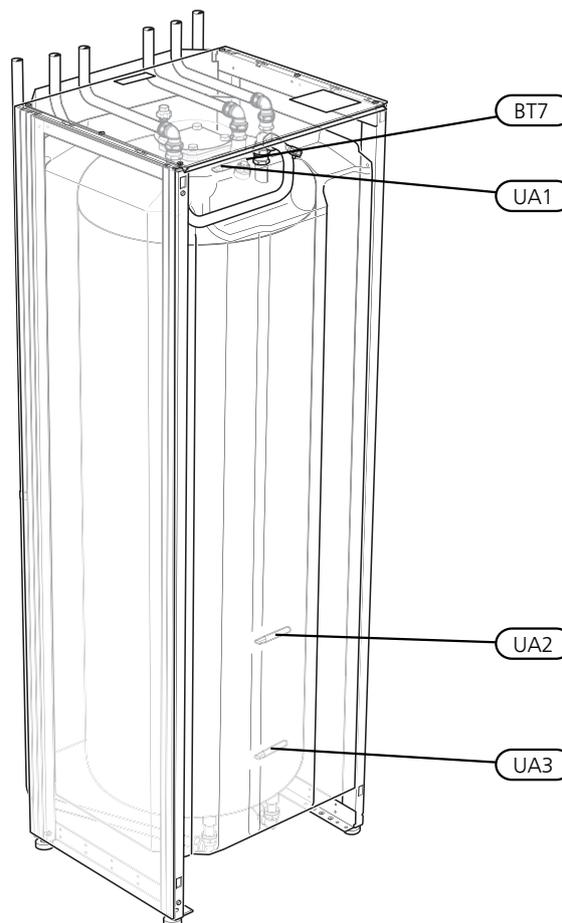
ДАТЧИКИ

VPB S200 и VPB S300 могут использоваться с двумя датчиками горячей воды, один из которых предназначен для отображения параметров, а другой — для управления. Датчик для отображения (BT7) установлен на заводе и находится в погружной трубе (UA1), управляющий датчик горячей воды (BT6) находится в погружной трубе, предназначенной для датчиков управления (UA2). В тех случаях, когда возможно использование только одного датчика, используйте погружную трубу для управляющего датчика (UA2).

VPBS S300 также может использоваться с датчиком для внешнего источника тепла (BT54). Датчик помещается в погружную трубу для внешнего источника тепла (UA3).

Используйте датчики, поставляемые с тепловым насосом (или иным источником тепла). Если датчики тепла в комплекте отсутствуют, их необходимо заказать у изготовителя источника тепла.

На рисунке показан VPBS S300.



АНОД ПОСТОЯННОГО ТОКА

VPB S/ VPBS S Enamel оснащен анодом постоянного тока и укомплектован потенциостатом на заводе-изготовителе. Кабель для анода (W1) смонтирован в аноде на заводе-изготовителе, его следует только подключить к потенциостату.

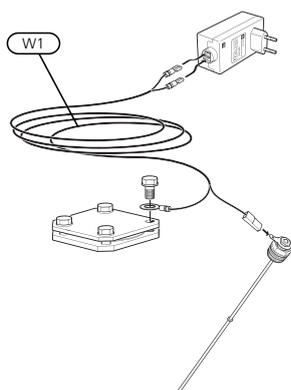
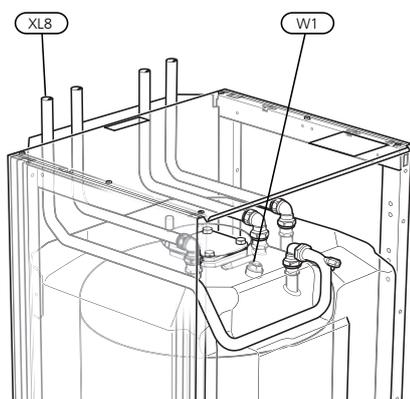
1. Прокладку кабеля для анода (W1) осуществляйте вдоль стыковочной трубы подающего трубопровода (XL8).
2. Подключите кабель для анода (W1) к потенциостату.
3. Подключите потенциостат к подходящей настенной розетке 230 В.



ПРИМЕЧАНИЕ

Кабель между потенциостатом и анодом следует либо удлинить, либо укоротить.

На рисунке показан VPB S200 эмаль.



Ввод в эксплуатацию и регулировка

ЗАПОЛНЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Заполнение нагревателя горячей воды

1. Откройте кран горячей воды в доме.
2. Заполнение нагревателя горячей воды должно осуществляться через соединение для холодной воды (XL3).
3. Когда из крана горячей воды перестанет вытекать вода, смешанная с воздухом, это означает, что водонагреватель заполнен и можно закрыть кран.

Заполнение и вентиляция змеевика нагрева

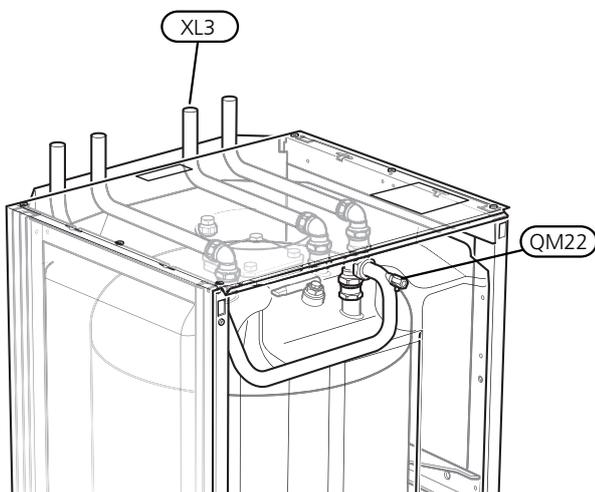
Заполнение

1. Откройте заправочный клапан, установленный снаружи. Заполните водой змеевик в нагревателе горячей воды и остальную систему климат-контроля.
2. Откройте воздуховыпускной клапан (QM22).
3. Когда в выходящей из воздуховыпускного клапана (QM22) воде не будет воздуха, закройте клапан. Через некоторое время давление начнет увеличиваться.
4. После достижения правильного давления закройте заправочный клапан.

Вентиляция

1. Стравите воздух из змеевика через воздуховыпускной клапан (QM22), а из остальной части климатической системы — через соответствующие воздуховыпускные клапаны.
2. Продолжайте доливку и вентиляцию до полного удаления воздуха и достижения правильного давления.

На рисунке показан VPB S200.



ПУСКОВЫЕ РАБОТЫ И ТЕХНИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ

Диаграмма падения давления, змеевик нагрева

Стыковочное соединение, подающий трубопровод (XL8), и стыковочное соединение, возвратный трубопровод (XL9).

VPB S200



VPB S300 / VPBS S300

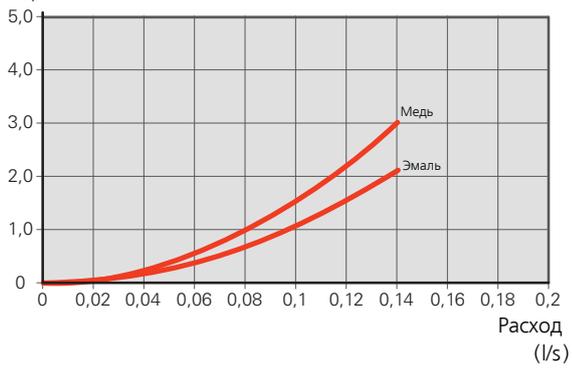


Диаграмма падения давления, солнечный змеевик

Соединение, подающий трубопровод гелиотермальной системы (XL13), и соединение, возвратный трубопровод гелиотермальной системы (XL14).

VPBS S300

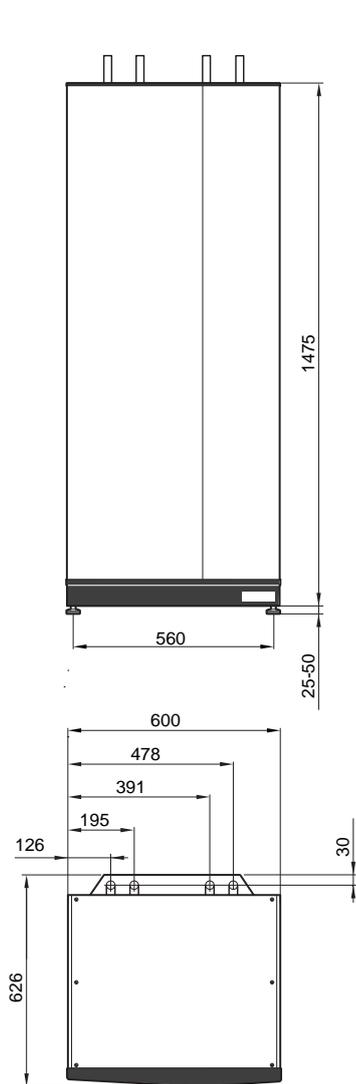
Падение давления
(кПа)



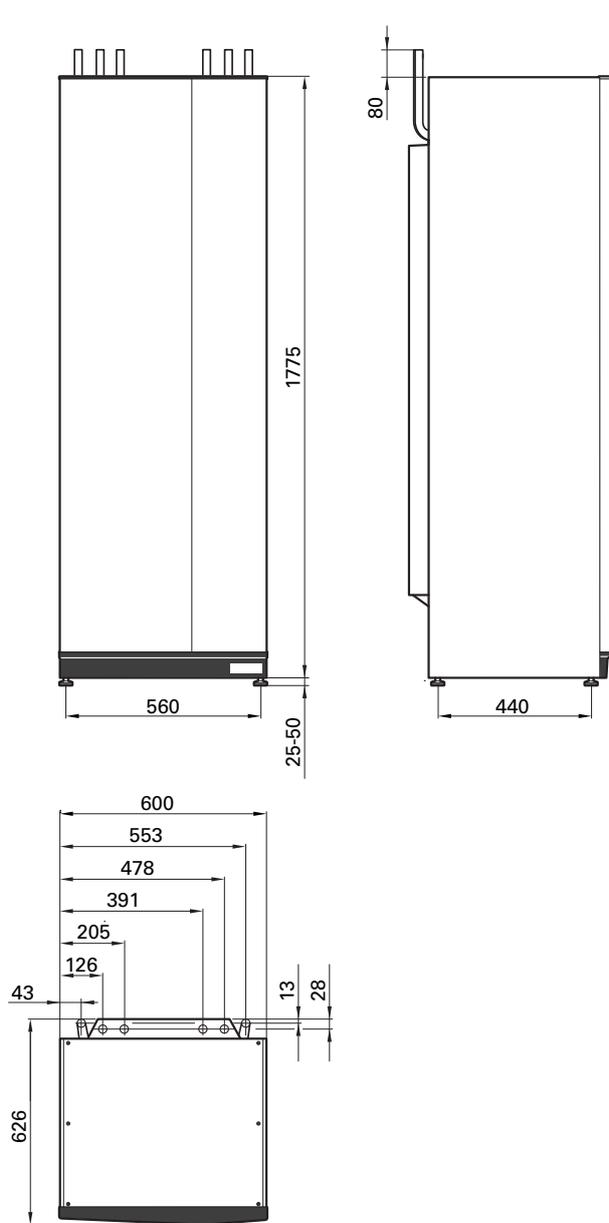
4 Технические данные

Габариты

VPB S200



VPB S300 / VPBS S300



Технические характеристики

<i>VPB S200</i>		<i>Медь</i>	<i>Эмаль</i>	<i>Нержавеющая сталь</i>
Класс эффективности ¹		C	C	C
Объем	л	178	178	176
Объем, змеевик нагрева	л	2,0	4,8	7,8
Теплопередача (60/50° C при температуре горячей воды 50° C)	кВт	13,0	10,1	10,1
Теплосодержание при 50° C	кВт·ч	8,0	8,3	8,2
Эквивалентное количество горячей воды (40° C)	л	230	238	235
Время нагрева (от 10° C до 45° C) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	0,9	0,9	0,9
Время нагрева (от 10° C до 80° C) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	1,8	1,8	1,8
Макс. рабочая температура	°C	85		
Макс. давление, главная сторона	бар/МПа	3/0,3		
Макс. давление в водонагревателе	бар/МПа	10/1,0		
Высота	мм	1500		
Требуемая высота потолка ²	мм	1670		
Ширина	мм	600		
Глубина	мм	626		
Вес нетто	кг	101	111	80
Артикул №		081 139	081 140	081 141

1 Шкала для класса эффективности изделия от А+ до F.

2 При снятых ножках требуемая высота потолка составляет около 1650 мм.

<i>VPB S300</i>		<i>Медь</i>	<i>Эмаль</i>	<i>Нержавеющая сталь</i>
Класс эффективности ¹		C	C	C
Объем	л	278	274	282
Объем, змеевик нагрева	л	2	8,4	8,8
Теплопередача (60/50° C при температуре горячей воды 50° C)	кВт	14	11,9	11,5
Теплосодержание при 50° C	кВт·ч	12,6	12,7	13,4
Эквивалентное количество горячей воды (40° C)	л	362	364	376
Время нагрева (от 10° C до 45° C) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	1,4	1,4	1,4
Время нагрева (от 10° C до 80° C) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	2,8	2,8	2,8
Макс. рабочая температура	°C	85		
Макс. давление, главная сторона	бар/МПа	3/0,3		
Макс. давление в водонагревателе	бар/МПа	10/1,0		
Высота	мм	1800		
Требуемая высота потолка ²	мм	1950		
Ширина	мм	600		
Глубина	мм	626		
Вес нетто	кг	130	143	101
Артикул №		081 142	081 144	081 143

1 Шкала для класса эффективности изделия от А+ до F.

2 При снятых ножках требуемая высота потолка составляет около 1930 мм.

<i>VPBS S300</i>		<i>Медь</i>	<i>Эмаль</i>
Класс эффективности ¹	С	С	С
Объем	л	277	270
Объем, змеевик нагрева	л	2	8,4
Объем, солнечный змеевик	л	0,8	4,0
Теплопередача (60/50° С при температуре горячей воды 50° С)	кВт	14	11,9
Теплосодержание при 50° С	кВт-ч	12,4	12,4
Эквивалентное количество горячей воды (40° С)	л	354	356
Время нагрева (от 10° С до 45° С) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	1,4	1,4
Время нагрева (от 10° С до 80° С) при мощности нагревателя 8 кВт	часы	2,7	2,7
Макс. рабочая температура	°С	85	
Макс. давление, главная сторона	бар/МПа	3/0,3	
Макс. давление в водонагревателе	бар/МПа	10/1,0	
Высота	мм	1800	
Требуемая высота потолка ²	мм	1950	
Ширина	мм	600	
Глубина	мм	626	
Вес нетто	кг	137	150
Артикул №		081 145	081 146

¹ Шкала для класса эффективности изделия от А+ до F.

² При снятых ножках требуемая высота потолка составляет около 1930 мм.

Испытано в соответствии со стандартом EN 12897.

Энергетическая маркировка

<i>Поставщик</i>		<i>NIBE</i>		
<i>Модель</i>		<i>VPB S200 Cu/E/R</i>	<i>VPB S300 Cu/E/R</i>	<i>VPBS S300 Cu/E</i>
Класс эффективности		С	С	С
Потеря тепла	Вт	66	88	95
Объем	л	178 / 178 / 176	278 / 274 / 282	277 / 270

Контактная информация

AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling
Tel: +43 (0)7662 8963-0
mail@knv.at
knv.at

CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna
s.r.o.
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.
Tel: +420 326 373 801
nibe@nibe.cz
nibe.cz

DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning
Tel: +45 97 17 20 33
info@volundvt.dk
volundvt.dk

FINLAND

NIBE Energy Systems Oy
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa
Tel: +358 (0)9 274 6970
info@nibe.fi
nibe.fi

FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS
Zone industrielle RD 28
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux
Tél: 04 74 00 92 92
info@nibe.fr
nibe.fr

GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0
info@nibe.de
nibe.de

GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd
3C Broom Business Park,
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield
Tel: +44 (0)845 095 1200
info@nibe.co.uk
nibe.co.uk

NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout
Tel: +31 (0)168 47 77 22
info@nibenl.nl
nibenl.nl

NORWAY

ABK-Qviller AS
Brobekkveien 80, 0582 Oslo
Tel: (+47) 23 17 05 20
post@abkqviller.no
nibe.no

POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.
Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Bialystok
Tel: +48 (0)85 66 28 490
biawar.com.pl

RUSSIA

EVAN
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.
603024 Nizhny Novgorod
Tel: +7 831 288 85 55
info@evan.ru
nibe-evan.ru

SWEDEN

NIBE Energy Systems
Box 14
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd
Tel: +46 (0)433-27 3000
info@nibe.se
nibe.se

SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz
AG
Industriepark, CH-6246 Altishofen
Tel. +41 (0)58 252 21 00
info@nibe.ch
nibe.ch

Относительно стран, не упомянутых в этом списке, свяжитесь с компанией NIBE в Швеции или см. дополнительную информацию на веб-сайте nibe.eu.

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

CHB RU 2126-2 531235

Настоящая брошюра опубликована компанией NIBE Energy Systems. Все иллюстрации продуктов, факты и данные основаны на информации, доступной на момент утверждения публикации. Компания NIBE Energy Systems не несет ответственности за ошибки изложения или опечатки в данном документе.

©2021 NIBE ENERGY SYSTEMS

